

CUPRINS

LINGVISTICĂ

Maria ALDEA, <i>Imaginea Transilvaniei pe baza toponimiei din Lexiconul de la Buda (1825)</i>	11
Odette ARHIP, <i>Locuire-Sine-Cultură. Locuire în exterior înveterată – locuire în interior vitală</i>	19
Olga BĂLĂNESCU, <i>Campania publicitară socială despre minorități. Perspectivă pragmatică. Preliminarii. Campanii sociale (considerații generale). Campanii sociale în spațiul publicitar românesc</i>	27
Doina Marta BEJAN, <i>Contribuția lingviștilor evrei la dezvoltarea lexicografiei și etimologiei românești</i>	39
Oana Magdalena CENAC, <i>Prezențe ale elementului slav în limba română</i>	49
Adrian CHIRCU, <i>Limba română în/și lingvistica franceză. Observații asupra unor lucrări apărute în Franța</i>	55
Mircea CIUBOTARU, <i>Lexic și onomastică în centrul Moldovei</i>	61
Steluța COCULESCU, <i>Majoritate-minoritate: coabitare discursivă în dezbaterea televizată</i>	67
Delia CRISTEA, <i>Numeralul în unitățile frazeologice – studiu comparativ română-spaniolă</i>	79
Nina CUCIUC, <i>Limba română în Bucovina de Nord: interferențe și coabitări lingvistice</i>	87
Alexandru DÎRUL, <i>Sistemul cazual – element important de distribuire a numelor în linearitatea vorbirii</i>	93
Mariana FLAIȘER, <i>Destinul unor nume de profesii majoritare sau/și minoritare în limba română</i>	99
Alexandru GAFTON, <i>Relația dintre elementul maghiar și cel slav în limba română</i>	107
Alina GANEA, <i>Insulte, invective, injurii. Forme lingvistice grosiere în română și franceză</i>	131
Luminița HOARȚĂ CĂRĂUȘU, <i>Strategii persuasive în discursul politic românesc actual</i>	143
Thede KAHL, <i>Überlegungen zum Prozess des Sprachsterbens, unter besonderer Berücksichtigung der Balkanromania</i>	155
Sergiy LUCHKANYN, <i>Români și Academia Kievo-Moviliană de-a lungul istoriei</i>	175
Constantin MANEA, Maria-Camelia MANEA, „Voga” <i>afluxului lexical de origine anglo-americană: adaptare vs. laxism</i>	187
Constantin MANEA, Dănuța-Magdalena PRUNEANU, <i>Unele aspecte ale pătrunderii termenilor tehnico-științifici în limbajul comun</i>	197
Gabriel MARDARE, Florinela FLORIA, <i>Reprezentări etnico-economice într-o familie de ruși lipoveni. Teme și scheme de dialog într-o discuție informală</i>	217
Roberto MERLO, <i>Interferențe lingvistice italo-române. Studiu de caz</i>	235
Zamfira MIHAIL, <i>Rezistența prin cultură în Basarabia în sec. al XIX-lea. Predica religioasă</i>	271
Constantin-Ioan MLADIN, <i>Eurojargon românesc. Termeni și cuvinte de circumstanță – derivate „semiglumețe” cu prefixoidul euro-</i>	289
Cristinel MUNTEANU, <i>A vărsa apă în mare – simplă traducere sau calc frazeologic?</i>	295

Gina NECULA, <i>Noi forme ale globalizării lingvistice propuse prin DOOM²</i>	300
Ivana OLUJIĆ, <i>Grauirile croaților din Carașova și satele carașovene în interferență cu limba română</i>	313
Carmen-Gabriela PAMFIL, <i>Doctrina lingvistică a lui A. Philippide reflectată în opera lui G. Ivănescu</i>	321
Ala SAINENCO, <i>Contextul cultural al bilingvismului</i>	333
Petronela SAVIN, <i>Limba română în comunitatea catolică Valea Seacă din județul Bacău</i>	339
Christian TREMBLAY, <i>Plurilinguisme et langue maternelle</i>	353
Rodica-Cristina ȚURCANU, <i>Experiența de comunicare inter- și intraculturală în România, reflectată în toponime, antroponime, apelative, frazeologisme, proverbe, zicători și vorbe de ocară ce conțin etnonime</i>	365
Adrian TURCULEȚ, <i>Limba română la huțului de pe valea superioară a Sucevei și de pe valea Moldoviței (I)</i>	379
Angelica VÂLCU, <i>Aspecte ale interferențelor culturale în clasa de limbă străină</i>	399
Felicia VRÂNCEANU, <i>Procesul de individualizare lingvistică la tânăra generație din regiunea Cernăuți</i>	405
Elena-Camelia ZĂBAVĂ, <i>Antroponimia în comunitățile bulgărești ortodoxe din România</i>	417
Casia ZAHARIA, <i>Modele frazeologice în limbile germană și română</i>	425

CRITICĂ ȘI ISTORIE LITERARĂ

Maria ABRAMCIUC, <i>Nihilism în poezia lui Arcadie Suceveanu</i>	437
Catinca AGACHE, <i>Vanghea Mihanj Steryu – o poetă aromână din Macedonia, sau reșterea drumului spre unitatea limbii române</i>	441
Mihaela ALBU, <i>Presa româno-americană: Un studiu de caz – ziarul „Lumea liberă” din New York</i>	449
Dumitru APETRI, <i>Opinii despre traducerea artistică: o necesitate editorială</i>	461
Ana BANTOȘ, <i>Receptare și comunicare în literatura română contemporană: coordonate baltice</i>	465
Veronica BÂTCĂ, <i>Rolul valorilor creștine în creația literară în Moldova de la Est de Prut. Îndemn la cercetare</i>	471
Lora BOSTAN, <i>La izvoarele prozei românești din Bucovina</i>	477
Pompilia BURCICĂ, <i>Limba română și politicile culturale teatrale în primii ani după reîntregire: teatrul românesc în revista „Cultura” (1924)</i>	485
Mihaela CERNĂUȚI-GORODEȚCHI, <i>Scriitori aromâni din Republica Macedonia</i>	495
Claudia CHIRCU, <i>La fin de La Colonne sans fin</i>	511
Mirjana ĆORKOVIĆ, <i>Text în contextul graniței: romanele lui Radu Flora</i>	519
Aliona GRATI, <i>Romanul lui Vladimir Beșleagă: identitate personală / identitate narativă</i>	529
Ștefan HOSTIUC, <i>Considerații privind statutul literaturii române din Bucovina. Literaturi naționale & literaturi regionale</i>	535
Emanuela ILIE, <i>Lirică românească în America... sub Semnul Isar</i>	547
Luiza MARINESCU, <i>Caragealii: interferențe și coabitări tematice în opera unei dinastii literare</i>	553
Mihai MÎNDRA, <i>Multiculturalism and the Literary Canon: American and Romanian Perceptions</i>	581

Cornel MUNTEANU, <i>Complexele minoritarului în lirica românilor din Ungaria</i>	595
Elena PETREA, <i>Relațiile dintre intelectualii români din exil și Victor Hugo</i>	601
Adrian Dinu RACHIERU, <i>Există o literatură de „centură”?</i>	609
Dumitru TIUTIUCA, <i>Indici ai identității scriitorilor români de alte limbi</i>	615
Diana VRABIE, <i>Lotis Dolënga – o estetică a existenței</i>	623

ETNOLOGIE

Adrian CRUPA, <i>„Acasă” și „străinătate”. Reprezentări în imaginarul tradițional</i>	633
Violina GALAICU, <i>Descendența folclorică a unor procedee sintactice în creația compozitorilor basarabeni din ultimele decenii</i>	643
Cristina GAVRILUȚĂ, <i>Etnie și identitate culturală</i>	647
Maria MOCANU, <i>Colinda din sudul Basarabiei: diversitate și particularități</i>	655
Narcisa ȘTIUCĂ, <i>Experinențe ale multiculturalității în România</i>	673
Delia SUIOGAN, <i>Diversitate și conviețuire</i>	681

CULTURĂ ȘI IDENTITATE

Rodica ALBU, <i>Comunități românești din Canada</i>	695
Carmen BANȚA, <i>Asociația culturală belgo-română Arthis din Bruxelles. Istoric și activitate</i>	705
Gabriela BOANGIU, <i>Imagini recuperate ale etniei rrome</i>	711
Anca Doina CIOBOTARU, Irina DABIJA, <i>Jocul păpușilor și lumea cosmopolită a sfârșitului de secol XIX</i>	719
Mihaela COJOCARU, <i>Conștiința de majoritar și de minoritar reflectată în cultura modernă a românilor</i>	727
Aurelian DĂNILĂ, <i>Artiști basarabeni pe scenele lumii. Maria Cebotari</i>	737
Carmen DĂRĂBUȘ, <i>Auto – și heteroimaginea: Majoritatea românească și minoritatea ucraineană din Maramureș</i>	743
Luminița DRUGĂ, <i>Interferențe româno-canadiene</i>	751
Sorin GOG, <i>Religie și strategii identitare la populația de etnie rromă</i>	761
Emilia IVANCU, Georgeta ORIAN, <i>Minoritatea lingvistică generată de motive didactic-profesionale sau „Români pe cont propriu”</i>	773
Magdalena LECA, Antonia OLARU, <i>Cultura română la granița dintre Germania și Elveția: de la Constanța la Konstanz</i>	781
Zamfira MIHAIL, <i>Rezistența prin cultură în Basarabia în sec. al XIX-lea. Predica religioasă</i>	787
Ana-Maria MUNTEANU, Aida TODI, <i>Structurare comunitară și practici culturale la românii din Philadelphia</i>	805
Dumitru OLĂRESCU, <i>Interpreta Maria Cebotari în contextul filmului muzical european</i>	811
Lucia OLARU NENATI, <i>Modalități de afirmare a identității culturale a românilor din străinătate</i>	823
Adrian PORUCIUC, <i>O victorie a exilului românesc: Alexandru Ciorănescu (1911-1999)</i>	837
Ferenc POZSONY, <i>Minoritatea unei minorități. Românii din Secuime</i>	841

Eleonora SAVA, <i>Identități în mișcare</i>	847
Vasile ȘOIMARU, <i>Pe urmele lui Theodor Burada</i>	859
Annemarie SORESCU MARINKOVIĆ, <i>Comunități românofone din Serbia. Identitate lingvistică sau ceva mai mult?</i>	863
Violeta TIPA, <i>Chipul Mariei Cebotari în filmul documentar Aria</i>	877
Aida TODI, <i>Minorități românești în spațiul virtual. Aspecte lingvistice și culturale</i>	887

IN HONOREM

Mircea CIUBOTARU, <i>Profesorul V. ARVINTE. Demnitatea unei profesii și forța modelului</i>	899
Ion-Horia BÎRLEANU, <i>STELIAN DUMISTRĂCEL: omul de dincolo de cuvinte</i>	905

IN MEMORIAM

Dumitru IRIMIA, <i>Teresa Ferro</i>	911
---	-----